

ZSSK CARGO
 Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
 Drieňová 24, 820 09 Bratislava
 registr. dňa: 23.15/2013

Dohoda č. 4300K062SP0315/13

O zásobovaní prenájatých priestorov teplom a usporiadaní nákladov za jeho dodanie
 uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších

Zmluvné strany

registračné číslo zmluvy:	Odberateľ:	Koncový spotrebiteľ:
Obchodné meno počet príloh Právna forma registračné číslo	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. (ZSSK) akciová spoločnosť	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (ZSSK CARGO) akciová spoločnosť
Označenie registra	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B	Obchod. register Okresného súdu Bratislava I Oddiel Sa, vložka č. 3496/B, dňom 1.1.2005
Adresa, sídlo	Rožňavská 1 832 72 Bratislava	Drieňová 24 820 09 Bratislava
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení	Predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení
- meno	Ing. Pavol Gábor	Ing. Vladimír Lupták
- funkcia	predseda predstavenstva a generálny riaditeľ	predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
- meno	Ing. Ľubomír Húška	Ing. Jaroslav Daniška
- funkcia	podpredseda predstavenstva	podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená k podpisu dohody:		
- meno	Ing. Jaroslav Gudába	Ing. František Stručka
- funkcia	riaditeľ Úseku služieb	riaditeľ Odboru energetiky
- meno	Ing. Eva Surovičová	Ing. Slávka Jánošíková
- funkcia	riaditeľka Sekcie logistiky	vedúca oddelenia netrakčnej energetiky
- email	ZSSKsekretariat@zssk.sk	
IČO	35 914 939	35 914 921
IČ DPH	SK2021920076 Je platcom DPH	SK2021920065 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu/kód banky	Všeobecná úverová banka, a. s. 2235304454/0200 SK25 0200 0000 0022 3530 4454 SUBASKBX	Všeobecná úverová banka, a.s. 2214851459/0200
Adresa pre poštový styk	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. Sekcia logistiky, oddelenie energetiky, tím pre netrakčnú energiu Neresnícka cesta 3366/96, 960 02 Zvolen	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Odbor energetiky, oddelenie netrakčnej energetiky Môľovská cesta 1, 960 02 Zvolen
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Sekcia účtovníctva a daní oddelenie účtovné Rožňavská 1, 832 72 Bratislava	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Drieňová 24 820 09 Bratislava
Kontaktná osoba vo veci : - dohody - tech. podmienok odberu telefón / fax email	Ing. Eva Surovičová riaditeľka Sekcie logistiky Jozef Dubravec +421 45 229 5513 dubravec.jozef@slovakrail.sk	Ing. Slávka Jánošíková, tel.č. +421 2 2029 5981 Ing. Miroslav Priščák +421 45 229 5511 priscak.miroslav@zscargo.sk
Kontaktná osoba- faktúry telefón / fax email	Anna Hupková +421 2 2029 5999 hupkova.anna@slovakrail.sk	Iveta Kadlecová +421 2 2029 5328 kadlecova.iveta@zscargo.sk

I. Predmet dohody

- Predmetom dohody je zásobovanie prenájatých priestorov koncového spotrebiteľa teplom a usporiadaní nákladov za jeho dodanie v objekte administratívna budova v rušňovom depe v Nových Zámkoch.
- Stanovenie spôsobu určenia nákladov na zásobovanie teplom a alikvotnej časti nákladov na jeho dodanie je uvedené v Prílohe A tejto dohody, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- Predmetom usporiadania budú celkové fakturované náklady za zemný plyn fakturované jeho dodávateľom plynu SPP, a.s. odberateľovi ZSSK.

II. Zmluvné obdobie

- Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu osôb oprávnených konať vo veciach dohody oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujú-

- cim po dni jej prvého zverejnenia v centrálnom registri Úradu vlády SR a uzatvára sa na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté od 01.04. 2013 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody sa budú riadiť ustanoveniami tejto dohody.
 3. Ktorákkoľvek zo zmluvných strán môže písomne dohodu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Výpovedná lehota začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Pre doručovanie písomných listových zásielok sa vzťahuje platný poštový poriadok.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto Zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
 - i) zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zmluvnou stranou,
 - ii) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.
- Písomnosti doručované poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. Pri závažnom porušení (podľa čl. IV. bodu 1. a čl. V bodu 2. písm. f) a opakovanom porušení (podľa čl. V s výnimkou bodu 2. písm. f)) ustanovení dohody môžu obe zmluvné strany okamžite od nej odstúpiť s účinkami dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. K tomuto termínu bude odber ukončený. Opakované porušenie pre účely plnenia tejto dohody znamená dva krát počas trvania zmluvného vzťahu.

III. Určenie výšky nákladov

1. Náklady koncového spotrebiteľa na zásobovanie teplom do prenajatých priestorov sa vypočítajú ako alikvotná časť celkových nákladov za spotrebovaný zemný plyn v dotknutom zariadení na výrobu tepla a budú rozpočítané na vykurované priestory v pomere využívaného vykurovaného objemu koncového spotrebiteľa k celkovému vykurovanému objemu podľa prílohy A Dohody, v skutočnej výške. Celkové náklady za zemný plyn budú určené z faktúry dodávateľa odberateľovi. Nenahlásená, alebo neskoro nahlásená zmena rozsahu podielu koncového spotrebiteľa na celkovej výške vyhodnocovacieho parametra nie je dôvodom na reklamáciu faktúry.

IV. Cena a platobné podmienky

1. Koncový spotrebiteľ sa zaväzuje uhrádzať **mesačné preddavkové faktúry** za opakované plnenie, ktoré vystaví odberateľ koncovému spotrebiteľovi do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. O výške preddavkov bude odberateľ informovať koncového spotrebiteľa písomne formou oznámenia.
2. Preddavková faktúra bude vystavená na dohodnutú sumu za pomernú časť zo spotrebovaného množstva zemného plynu v kWh za predchádzajúce obdobie kalendárneho roka. Prvú preddavkovú faktúru za obdobie od 01.04. 2013 do prvého dňa pravidelného mesačného fakturačného obdobia vystaví odberateľ koncovému spotrebiteľovi do 30 dní od účinnosti dohody. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
3. Vyúčtovaciu faktúru za dodávku zemného plynu vystaví odberateľ do 30 dní od dňa doručenia vyúčtovacej faktúry od dodávateľa paliva a to vo forme faktúra dobropis alebo ľarchopis.
4. Prílohou faktúry bude výpočet podielu koncového spotrebiteľa na spotrebe paliva a nákladoch spojených s jeho obstaraním. Splatnosť tejto faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
5. Odberateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti v zmysle platnej účtovnej a daňovej legislatívy. Koncový spotrebiteľ je oprávnený vrátiť faktúru odberateľovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto dohody. Vrátením faktúry na prepracovanie nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová lehota začína plynúť až dňom vystavenia novej, opravenej faktúry; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola koncovým spotrebiteľom vrátená neoprávnenne.
6. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná na účet odberateľa. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
7. V prípade omeškania úhrady faktúry si môže odberateľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,025 % z neuhradenej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy na tretiu osobu nie je možné bez písomného súhlasu odberateľa.

V. Ďalšie dojednania

1. Koncový spotrebiteľ sa zaväzuje :
 - a. nahlásovať písomne najneskôr 15 kalendárnych dní vopred akékoľvek zmeny týkajúce sa tejto dohody,
 - b. podieľať sa na nákladoch, ktoré súvisia s odstraňovaním porúch na zariadení, ak vznikli násilným poškodením zavineným koncovým spotrebiteľom,
 - c. nahlásovať písomne, do 15 kalendárnych dní poruchy energetických zariadení, ktoré využíva koncový spotrebiteľ a umožniť ich prešetrenie, inak prípadné nároky z reklamácie zanikajú,
 - d. dbať na pokyny dodávateľa /odberateľa,
 - e. umožniť oprávneným zástupcom odberateľa prístup do zásobovaných priestorov koncového spotrebiteľa za účelom vykonávania prehliadok a kontroly.
2. Dodávateľ/odberateľ je oprávnený obmedziť, alebo prerušiť zásobovanie prenajatých priestorov teplom:
 - a. v prípade obmedzenia, alebo prerušenia dodávky plynu dodávateľom plynu,
 - b. ak zariadenie koncového spotrebiteľa nevyhovuje do takej miery, že môže ohroziť bezpečnosť života, alebo majetku
 - c. ak koncový spotrebiteľ na základe predchádzajúceho oznámenia neumožní prístup k odberným zariadeniam,
 - d. ak koncový spotrebiteľ bez súhlasu odberateľa zmenil parametre inštalovaných spotrebičov, podľa ktorých je určený jeho podiel na spotrebe plynu a nákladoch na jeho obstaranie,
 - e. ak je koncový spotrebiteľ v omeškaní so zaplatením preddavkovej faktúry, prípadne vyúčtovacej faktúry (ľarchopisu) a túto neuhradil ani po uplynutí lehoty 15 dní odo dňa odoslania výzvy,
 - f. pri vykonávaní plánovaných rekonštrukcií, opráv, údržby a revízií energetických zariadení,
 - g. pri stavoch núdze, alebo činnostiach zamedzujúcich ich vzniku,
 - h. pri vzniku a odstraňovaní havárií a porúch na energetickom zariadení.

Pri obmedzení, alebo prerušení dodávky plynu z dôvodu uvedenom v odseku 2., písmeno a/ je odberateľ povinný oznámiť koncovému spotrebiteľovi toto obmedzenie, alebo prerušenie do 3 pracovných dní po doručení písomného oznámenia dodávateľa plynu. Pri obmedzení alebo prerušení z dôvodu uvedenom v odseku 2., písmeno f/ je odberateľ povinný oznámiť koncovému spotrebiteľovi toto obmedzenie, alebo prerušenie písomne, alebo miestne obvyklým spôsobom a to najmenej 30. kalendárnych dní vopred. Ak vznikne koncovému spotrebiteľovi škoda pri obmedzení alebo prerušení zásobovanie teplom do prenajatých priestorov z dôvodov uvedených v odseku 2, písmeno a/ a f/, môže si koncový spotrebiteľ uplatňovať náhradu škody voči dodávateľovi len vtedy, ak si tento nesplnil oznamovaciu povinnosť uvedenú v texte tohto odseku.
3. Odberateľ nezodpovedá koncovému spotrebiteľovi za vzniknuté škody a ušlý zisk nezabezpečením zásobovania prenajatých priestorov teplom z dôvodov uvedených v odseku 2., písmená b/, c/, d/, e/, g/ a h/.

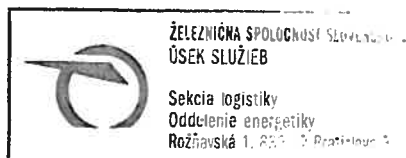
4. Koncový spotrebiteľ bez súhlasu odberateľa nesmie vykonávať žiadne zásahy do technického zariadenia rozvodu.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné vzťahy neuvedené v tejto dohode sa riadia ustanoveniami zákona č 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a platnými právnymi predpismi SR.
2. Meniť ustanovenia dohody je možné výlučne formou vzostupne očíslovaného písomného dodatku k dohode, ktorý bude obojstranne podpísaný oprávnenými zástupcami, očíslovaný a bude neoddeliteľnou súčasťou dohody, s výnimkou zmeny bankových údajov, adresy pre fakturáciu a kontaktnej osoby (včítane čísla telefónu, faxu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce písomné oznámenie zmeny do 7 dní od vzniku predmetnej skutočnosti.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že dohoda je povinne zverejňovanou dohodou v Centrálnom registri Úradu vlády SR podľa zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o nadobudnutí účinnosti dohody.
4. Zmena dodávateľa plynu nie je dôvodom na reklamáciu fakturovaných nákladov koncovému spotrebiteľovi.
5. Dohoda je vyhotovená v štyroch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva originály. Neoddeliteľnou súčasťou dohody je príloha A - Spôsob určenia odoberaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametru.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto dohody, že tento je vyjadrením ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, prejavenej bez nátlaku a stavu tiesne a na znak súhlasu túto dohodu podpisujú oprávnenými osobami.

Prílohy dohody:

Príloha A – Spôsob určenia odoberaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametru

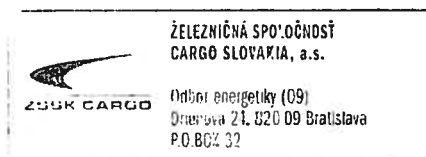


Za odberateľa:

V Bratislave dňa: 7.5.2013

Ing. Jaroslav Gudába
riaditeľ Úseku služieb
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Ing. Eva Surovičová
riaditeľka Sekcie logistiky
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.



Za koncového spotrebiteľa:

V Bratislave dňa: 13-05-2013

Ing. František Stručka
riaditeľ Odboru energetiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Slávka Jánošíková
vedúca oddelenia netrakovnej energetiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Spôsob určenia odoberaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametruOdberateľ:

Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
Rožňavská 1
832 72 Bratislava

Koncový spotrebiteľ:

Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s.
Drieňová 24
820 09 Bratislava

Priestory koncového spotrebiteľa:

Administratívna budova v RD Nové Zámky

Číslo miestnosti	miestnosť	podlahová plocha [m ²]	výška	vykurovaný objem [m ³]
Prízemie CH 0.3	Schodište	4,75	3,00	14,25
I. poschodie CH 1.2	Schodište	4,75	3,00	14,25
II. poschodie CH 2.1	Chodba	62,90	3,00	188,70
II. poschodie CH 2.2	Schodište	7,30	3,00	21,90
II. poschodie 2.01	Kancelária	33,70	3,00	101,10
II. poschodie 2.02	Kancelária	15,80	3,00	47,40
II. poschodie 2.03A	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.03B	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.04	Kancelária	29,00	3,00	87,00
II. poschodie 2.05	Kancelária	17,50	3,00	52,50
II. poschodie 2.05B	Kancelária	17,84	3,00	53,52
II. poschodie 2.06	Kancelária	32,10	3,00	96,30
II. poschodie 2.07	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.08	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.09	Kancelária	33,00	3,00	99,00
II. poschodie 2.10	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.11	Kancelária	8,00	3,00	24,00
II. poschodie 2.14	Kancelária	16,00	3,00	48,00
II. poschodie 2.16	WC - ženy	15,40	3,00	46,20
II. poschodie 2.17	WC - muži	15,40	3,00	46,20
			Spolu:	1 180,32

Vykurované priestory celkom: **4 390,29 m³**

Vykurovaný priestor koncového spotrebiteľa: **1 180,32 m³**

Podiel na vykurovanom priestore: **26,88 %**

Odborné miesto plynu odberateľa je merané určeným meradlom číslo:

967 091 (ROMET), s prepočítavačom č. 04682558 (Elcor) umiestneným v areáli OV Nové Zámky v samostatnej skrini merania.

Odborné miesto koncového spotrebiteľa je merané určeným meradlom číslo:

13212-043-10 umiestneným v areáli RD Nové Zámky, administratívna budova, v samostatnej skrinke merania.

Počiatočný stav plynomeru 0,00 m³ ku dňu 01.04. 2013.

Množstvo tepla pre prípravu TÚV je pre koncového spotrebiteľa vypočítaná na základe osobo mesiacov podľa:

$$Q_{\text{kWh}} = (q \times i \times d) / 1000 \text{ [GJ]} \times 277,7778 = \text{[kWh]} = 3\,375,00 \text{ kWh}$$

q = 3,24MJ/os., smena - je predpokladaná spotreba tepla na prípravu TÚV podľa charakteru prevádzky

i = 15 - počet osôb

d = 250 - počet dní

konštanta = 277,7778

Názov funkcie	Počet zamestnancov	Počet zmien za deň	Druh prevádzky	Počet zmien v roku	Počet kWh/rok
adm. pracovníci	15	1	3,24	250	3 375,00

Spolu TÚV 3 375,00 kWh

Množstvo energie v plyne potrebného na prípravu TÚV:

$$Q_{kWhp} = Q_{kWhi} \times k / \text{Účinnosť plynového kotla} = 3\,938,82 \text{ kWh}$$

$$k = Q_s / Q_i = 1,108705$$

Q_s = spaľovacie teplo objemové = **10,62688 kWh/m³** – dohodnutá hodnota pre stanovenie množstva energie v plyne

Q_i = výhrevnosť zemného plynu = **9,584945 kWh /m³** – dohodnutá hodnota pre stanovenie množstva energie v plyne

Účinnosť plynového zariadenia = 0,95

Dodané množstvo energie v plyne pre ÚK koncového spotrebiteľa bude stanovené určeným podielom na vykurovanom priestore koncového spotrebiteľa z nameranej spotreby podružného piyneru v odbernom mieste po odpočítaní množstva energie v plyne potrebného na prípravu TÚV v odbernom mieste. Rozdelenie dodaného množstva energie v plyne na prípravu ÚK a TÚV bude stanovené po mesiacoch kalendárneho roku a bude zaslané listom najneskôr do 10. januára kalendárneho roku.

Pre výpočet sú použité hodnoty pre Q_s a Q_i aktuálne pre daný mesiac, kedy bol uskutočnený odber.